

AGNUS DEI

Please kneel in the front pew to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.

If you cannot come to the front pew, please inform one of the greeters, and Communion will be brought to you.

COMMUNION MOTET *Adoramus Te, Christe*

Théodore Dubois

COMMUNION ANTIPHON *Psalm 70. 16-17, 18*

Dómine, memorábor justítiæ tuæ solius: Deus, docuisti me a juventúte mea: et usque in senéctam et sénium, Deus, ne derelinquas me.

O Lord, I will be mindful of Thy justice alone: Thou hast taught me, O God, from my youth: and unto old age and gray hairs, O God, forsake me not.

POSTCOMMUNION COLLECTS

Caeléstia dona capiéntibus, quæsumus, Dómine: non ad júdicium provenire patiaris, quæ fidélibus tuis ad remédiúm providísti. Per Dóminum.

Suffer not, we beseech Thee, O Lord, Thy heavenly gifts, which Thou hast provided for the healing of Thy faithful, to turn to the judgment of those who receive them. Through our Lord.

Sacraménta Córporis et Sánguinis tui, quæ sumpsimus, Dómine Jesu Christe, beáti Cyrilli Pontíficis précibus, mentes et corda nostra sanctíficent: ut divínæ consórtes natúræ éffici mereámur: Qui vivis.

O Lord Jesus Christ, through the prayers of the blessed Bishop Cyril, may the Sacrament of Thy Body and Blood, which we have received, sanctify our minds and hearts, so that we may deserve to be made partakers of the divine nature. Who livest.

PRAYER OVER THE PEOPLE

Orémus. Humiliáte cápita vestra Deo.

Let us pray. Bow down your heads before God.

Pópuli tui, Deus, institútor et rector, peccáta quibus impugnátur, expélle: ut semper tibi plácitus et tuo munímine sit secúrus. Per Dóminum.

O God, the Creator and ruler of Thy people, drive forth the sins by which they are assailed: that they may be ever pleasing to Thee, and secure by Thy protection. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN *LORICA OF ST. PATRICK*

Handout

* * *

CELEBRANT: The Reverend John Johnson

*

✠ *WELCOME* to the St. Theresa Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy.

✠ *HIGH MASS & RECEPTION NEXT WEEK:* Next Thursday, March 25, is the Feast of the Annunciation. Because this is a First Class Feast, we will have a High (sung) Mass. Please also join us for a reception after Mass next week in the downstairs social hall.



ST. THERESA CHURCH

1991 Norman Road

Windsor, Ontario N8T 1S1

(519) 945-4130

March 18, 2010

7:00 P.M.

THURSDAY IN THE FOURTH WEEK OF LENT

With Commemoration of St. Cyril of Jerusalem

* * *

OPENING HYMN *PRAISE TO THE LORD, THE ALMIGHTY*

Handout

INTROIT *Psalm 104. 3, 4*

Lætétur cor quæréntium Dóminum: quærite Dóminum, et confirmámini: quærite fáciem ejus semper. *Psalm 104. 1* Confitémini Dómino, et invocáte nomen ejus: annuntiáte inter gentes ópera ejus. ✠ Glória Patri. Lætétur cor quæréntium Dóminum.

Let the heart of them rejoice that seek the Lord: seek ye the Lord, and be strengthened: seek His face evermore. Psalm 104. 1 Give glory to the Lord, and call upon His name; declare His deeds among the Gentiles. ✠. Glory be to the Father. Let the heart of them rejoice.

KYRIE ELEISON

COLLECTS

Præsta, quæsumus, omnipotens Deus: ut, quos jejúnia votíva castigant, ipsa quoque devótio sancta lætíficet; ut, terrénis afféctibus mitigátis, facilius cæléstia capiámus. Per Dóminum.

Grant, we beseech Thee, O almighty God, that we who are chastised by the fasts we have undertaken, may also be gladdened with holy devotion: that our earthly affections being weakened, we may the more easily lay hold on heavenly things. Through our Lord.

Da nobis, quæsumus, omnipotens Deus, beáto Cyrillo Pontífice intercedénte: te solum verum Deum,

Grant unto us, we beseech Thee, O almighty God, by the intercession of the blessed Bishop Cyril, so to know Thee, the

et quem misisti Jesum Christum ita cognoscere; ut inter oves, quæ vocem ejus audiunt, perpetuo connumerari mereamur. Per eumdem Dominum.

EPISTLE IV Kings 4. 25-38

In diebus illis: Venit mulier Sunamitis ad Elisum in montem Carmeli: cumque vidisset eam vir Dei e contra, ait ad Giezi puerum suum: Ecce Sunamitis illa. Vade ergo in occursum ejus, et dic ei: Recte ne agitur circa te, et circa virum tuum, et circa filium tuum? Quæ respondit: Recte. Cumque venisset ad virum Dei in montem, apprehendit pedes ejus: et accessit Giezi ut amoveret eam. Et ait homo Dei: Dimitte illam: anima enim ejus in amaritudine est, et Dominus celavit a me, et non indicavit mihi. Quæ dixit illi: Numquid petivi filium a domino meo? Numquid non dixi tibi: Ne illudas me? Et ille ait ad Giezi: Accinge lumbos tuos, et tolle baculum meum in manu tua, et vade. Si occurrerit tibi homo, non salutes eum: et si salutaverit te quispiam, non respondeas illi: et pones baculum meum super faciem pueri. Porro mater pueri ait: Vivit Dominus, et vivit anima tua, non dimittam te. Surrexit ergo, et secutus est eam. Giezi autem præcesserat ante eos, et posuerat baculum super faciem pueri, et non erat vox, neque sensus: reversusque est in occursum ejus, et nuntiavit ei, dicens: Non surrexit puer. Ingressus est ergo Elisus domum, et ecce puer mortuus jacebat in lectulo ejus: ingressusque clausit ostium super se, et super puerum: et oravit ad Dominum. Et ascendit, et incubuit super puerum: posuitque os suum super os ejus, et oculos suos super oculos ejus, et manus suas super manus ejus: et incurvavit se super eum: et calefacta est caro pueri. At ille reversus, deambulavit in domo, semel huc atque illuc: et ascendit et incubuit super eum: et oscitavit puer septies, aperuitque oculos. At ille vocavit Giezi, et dixit ei: Voca Sunamitidem hanc. Quæ vocata ingressa est ad eum. Qui ait: Tolle filium tuum. Venit ilia, et corruit ad pedes ejus, et adoravit super terram: tulitque filium suum, et egressa est, et Elisus reversus est in Galgala.

GRADUAL Psalm 73. 20, 19, 22

Réspice, Domine, in testamentum tuum: et animas pauperum tuorum ne obliviscaris in finem. *✠* Exsurge, Domine, júdica causam tuam: memor esto opprobrii servorum tuorum.

only true God, and Jesus Christ Whom Thou hast sent, that we may be accounted worthy to be numbered for evermore among the sheep who hear His voice. Through the same our Lord.

In those days, a Sunamite woman came to Eliseus to Mount Carmel: and when the man of God saw her coming towards him, he said to Giezi his servant: Behold that Sunamitess. Go therefore to meet her, and say to her: Is all well with thee, and with thy husband, and with thy son? And she answered: Well. And when she came to the man of God to the mount, she caught hold on his feet: and Giezi came to remove her. And the man of God said: Let her alone: for her soul is in anguish, and the Lord hath hid it from me and hath not told me. And she said to him: Did I ask a son of my lord? Did I not say to thee: Do not deceive me? Then he said to Giezi: Gird up thy loins, and take my staff in thy hand and go. If any man meet thee, salute him not: and if any man salute thee, answer him not: and lay my staff upon the face of the child. But the mother of the child said: As the Lord liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee. He arose, therefore, and followed her. But Giezi was gone before them, and laid the staff upon the face of the child, and there was no voice nor sense: and he returned to meet him, and told him, saying: The child is not risen. Eliseus therefore went into the house, and behold the child lay dead on his bed: and going in he shut the door upon him, and upon the child: and prayed to the Lord. And he went up and lay upon the child: and he put his mouth upon his mouth, and his eyes upon his eyes, and his hands upon his hands: and he bowed himself upon him: and the child's flesh grew warm. Then he returned, and walked in the house, once to and fro: and he went up and lay upon him: and the child gaped seven times, and opened his eyes. And he called Giezi, and said to him: Call this Sunamitess. And she being called, went in to him. And he said: Take up thy son. She came and fell at his feet, and worshipped upon the ground: and took up her son, and went out, and Eliseus returned to Galgal.

Have regard, O Lord, to Thy covenant: and forget not to the end the souls of Thy poor. ✠. Arise, O Lord, judge Thine own cause: remember the reproaches of Thy servants.

GOSPEL St. Luke 7. 11-16

In illo tempore: Ibat Jesus in civitatem, quæ vocatur Naim: et ibant cum eo discipuli ejus, et turba copiosa. Cum autem appropinquaret portæ civitatis, ecce defunctus efferebatur filius unicus matris suæ: et hæc vidua erat, et turba civitatis multa cum illa. Quam cum vidisset Dominus, misericordia motus super eam, dixit illi: Noli flere. Et accessit, et tetigit loculum. (Hi autem qui portabant, steterunt). Et ait: Adulescens, tibi dico, surge. Et resedit qui erat mortuus, et coepit loqui. Et dedit illum matri suæ. Accipit autem omnes timor: et magnificabant Deum, dicentes: Quia Propheta magnus surrexit in nobis: et quia Deus visitavit plebem suam.

OFFERTORY Psalm 69. 2, 3, 4

Domine, ad adjuvandum me festina: confundantur omnes, qui cogitant servis tuis mala.

OFFERTORY HYMN JOSEPH, BE OUR GUIDE AND PATTERN

Handout

SECRETS

Purifica nos, misericors Deus: ut Ecclesiæ tuæ preces, quæ tibi gratæ sunt, pia munera deferentes, fiant expiatis mentibus gratiores. Per Dominum.

Réspice, Domine, immaculatam hostiam, quam tibi offerimus: et præsta; ut, méritis beati Pontificis et Confessoris tui Cyrilli, eam mundo corde suscipere studeamus. Per Dominum.

PREFACE FOR LENT

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: Qui corporáli jejúnio vitia cómprimis, mentem élevas, virtútem largiris et præmia: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Ángeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exultatione concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súplici confessione dicentes:

SANCTUS

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation says only the concluding "Sed libera nos a malo."*

At that time, Jesus went into a city that is called Naim: and there went with Him His disciples, and a great multitude. And when He came nigh to the gate of the city, behold a dead man was carried out, the only son of his mother: and she was a widow, and a great multitude of the city were with her. Whom when the Lord had seen, being moved with mercy towards her, He said to her: Weep not. And He came near, and touched the bier. (And they that carried it stood still). And He said: Young man, I say to thee, arise. And he that was dead sat up, and began to speak. And He gave him to his mother. And there came a fear upon them all: and they glorified God, saying: A great Prophet is risen up among us: and God hath visited His people.

O Lord, make haste to help me: let all those be confounded that desire evils to Thy servants.

Cleanse us, O merciful God, that the prayers of Thy Church, which are well-pleasing to Thee, as they accompany these pious offerings, may please Thee yet more through the purity of our minds. Through our Lord.

Have regard, O Lord, to the spotless victim which we offer up to Thee: and grant that by the merits of blessed Cyril, Thy Bishop and Confessor, we may seek to receive it with pure hearts. Through our Lord.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with these we entreat Thee that Thou mayest bid our voices also to be admitted while we say with lowly praise: